

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 juin 2005

PROJET DE LOI

**instituant le transfert de certains militaires
vers un employeur public**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Documents précédents :

Doc 51 1807/ (2004/2005) :

- 001 : Proposition de loi de MM. Van Grootenbrulle, Geerts, Monfils et Mme Vautmans.
002 : Rapport.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
9 juin 2005

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 juni 2005

WETSONTWERP

**houdende de overplaatsing van sommige
militairen naar een openbare werkgever**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

Voorgaande documenten :

Doc 51 1807/ (2004/2005) :

- 001 : Wetsvoorstel van de heren Van Grootenbrulle, Geerts, Monfils en mevrouw Vautmans.
002 : Verslag.

Zie ook :

Integraal verslag :
9 juni 2005

cdH	: Centre démocrate Humaniste
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	: Front National
MR	: Mouvement Réformateur
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
PS	: Parti socialiste
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
Vlaams Belang	: Vlaams Belang
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par:

1° «militaire agréé»: le militaire dont la candidature a été acceptée par le ministre de la Défense;

2° «groupe-cible»: un ensemble bien défini de militaires qui, compte tenu des besoins d'encadrement des Forces armées, sont susceptibles d'être transférés;

3° «employeur»: tout service public dépendant de l'autorité fédérale, des régions ou communautés ainsi que les organismes qui en dépendent, à l'exclusion du ministère de la Défense nationale mais pas des organismes qui en dépendent.

Sont également considérés comme «employeur», les provinces, les communes, les agglomérations, fédérations et associations de communes, les zones de police et les organismes qui en dépendent.

Art. 3

La présente loi est applicable aux militaires de carrière ou de complément, à l'exclusion des militaires court terme et des officiers auxiliaires, en service actif, qui ne sont pas en mobilité ni utilisés, et qui n'occupent pas une fonction dont la rémunération n'est pas supportée par le budget du ministère de la Défense nationale.

A leur demande, ces militaires peuvent être transférés en tant qu'agent statutaire vers les emplois vacants ouverts par les employeurs.

Art. 4

§ 1^{er}. Le Roi détermine les groupes-cibles ainsi que les conditions et les règles à respecter pour pouvoir poser sa candidature à un transfert.

Le ministre de la Défense agréé ou refuse les candidatures.

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet, wordt verstaan onder:

1° «aanvaarde militair»: de militair van wie de kandidatuur door de minister van Landsverdediging aanvaard werd;

2° «doelgroep»: een welbepaalde groep van militairen die, gelet op de kaderbehoeften van de Krijgsmacht, in aanmerking kunnen komen om overgeplaatst te worden;

3° «werkgever»: elke openbare dienst die afhangt van de federale overheid, van de gewesten of de gemeenschappen alsook de instellingen die ervan afhangen, met uitzondering van het ministerie van Landsverdediging maar niet van de instellingen die ervan afhangen.

Als «werkgever» worden ook beschouwd de provincies, de gemeenten, de agglomeraties, federaties en verenigingen van gemeenten, de politiezones en de instellingen die ervan afhangen.

Art. 3

Deze wet is van toepassing op de beroeps- en aanvullingsmilitairen, met uitzondering van de militairen korte termijn en de hulpofficieren, in werkelijke dienst, die niet in mobiliteit of gebezigd zijn, en die geen functie bekleden waarvan de bezoldiging niet gedragen wordt door de begroting van het ministerie van Landsverdediging.

Op hun verzoek, kunnen deze militairen als statutaire ambtenaar naar de door de werkgevers opengestelde vacante betrekkingen overgeplaatst worden.

Art. 4

§ 1. De Koning bepaalt de doelgroepen alsook de voorwaarden en de regels betreffende de kandidaatsstelling voor een overplaatsing.

De minister van Landsverdediging aanvaardt of weigert de candidatures.

§ 2. L'employeur peut fixer des critères auxquels un militaire agréé doit satisfaire pour être sélectionné.

Le militaire est mis à disposition de l'employeur le premier jour du mois qui suit la sélection favorable du militaire concerné.

Lorsque le militaire accomplit des prestations dans le régime de travail volontaire de la semaine de quatre jours, il est mis fin à ce régime.

Art. 5

La mise à disposition, qui ne peut excéder un an, et le transfert du militaire font l'objet d'un accord entre le ministre de la Défense, représenté par l'autorité qu'il désigne, et l'employeur concerné. Le militaire reçoit un exemplaire du document, qu'il doit signer pour accord.

Cet accord, établi à partir d'un modèle-type approuvé par le ministre de la Défense, comprend notamment:

- 1° la durée de la mise à disposition;
- 2° la fixation du grade, du niveau et de la table de traitement applicable au personnel de l'employeur, dont sera revêtu le militaire le jour de son transfert;
- 3° la fixation du régime de travail;
- 4° la formation et le stage éventuels;
- 5° les règles relatives à la prise en charge des coûts de formation et de stage éventuels;
- 6° l'autorité qui, chez l'employeur du militaire mis à disposition, est investie d'un rang équivalent à celui de chef de corps;
- 7° les règles relatives à la prise en charge, cotisations patronales comprises, du traitement, des allocations, des indemnités, des primes, des avantages de toute nature, des avantages sociaux et des allocations familiales des militaires mis à disposition sans que la prise en charge par le budget du ministère de la Défense nationale n'excède toutefois le terme d'un an;

§ 2. De werkgever kan criteria bepalen waaraan een aanvaarde militair moet voldoen om geselecteerd te worden.

De militair wordt ter beschikking gesteld van de werkgever op de eerste dag van de maand die volgt op de gunstige selectie van de betrokken militair.

Als de militair prestaties verricht in de vrijwillige arbeidsregeling van de vierdagenweek, wordt een einde gemaakt aan deze arbeidsregeling.

Art. 5

De terbeschikkingstelling, die een jaar niet mag overschrijden, en de overplaatsing van de militair maken het voorwerp uit van een akkoord tussen de minister van Landsverdediging, vertegenwoordigd door de overheid die hij aanwijst, en de betrokken werkgever. De militair ontvangt een exemplaar van het document dat hij ter instemming moet ondertekenen.

Dit akkoord, opgesteld op basis van een type-model goedgekeurd door de minister van Landsverdediging, bevat met name:

- 1° de duur van de terbeschikkingstelling;
- 2° de bepaling van de graad, het niveau en de weddetabel toepasselijk op het personeel van de werkgever, waarmee de militair bekleed zal worden op de dag van zijn overplaatsing;
- 3° de bepaling van het arbeidsregime;
- 4° de eventuele vorming of stage;
- 5° de regels betreffende de tenlasteneming van de onkosten van de eventuele vorming en stage;
- 6° de overheid die bij de werkgever van de terbeschikkinggestelde militair bekleed is met een rang die gelijkwaardig is met die van korpscommandant;
- 7° de regels betreffende de tenlasteneming, werkgeversbijdragen inbegrepen, van de wedde, de toelagen, de vergoedingen, de premies, de voordelen van alle aard, de sociale voordelen en de kinderbijslag van de terbeschikkinggestelde militairen zonder dat de tenlasteneming door de begroting van het ministerie van Landsverdediging evenwel de termijn van een jaar overschrijdt;

8° les avantages pécuniaires que l'employeur octroie au militaire, en application du statut propre au dit employeur;

9° une liste de l'équipement qui sera mis gratuitement à disposition ou dont le militaire lui-même devra se pourvoir;

10° la procédure et les critères d'évaluation applicables durant la formation et le stage éventuels;

11° les règles relatives à la responsabilité civile de l'employeur;

12° la date de transfert;

13° la procédure de transfert.

Une copie du règlement de travail et des statuts applicables aux membres du personnel statutaire de l'employeur est remise au militaire mis à disposition.

Art. 6

Pendant la période de mise à disposition, le militaire est en service actif.

Il exerce l'emploi en dehors des Forces armées et en vertu d'ordres de service émanant de l'employeur.

Art. 7

Les articles 9, 11, 12, 13, § 1^{er}, 14, §§ 1^{er} et 3, 15, 17, 18, 19, 20 et 21 de la loi du 20 mai 1994 relative à l'utilisation de militaires en dehors des Forces armées sont applicables au militaire mis à disposition d'un employeur.

Art. 8

Sauf lorsqu'il en est disposé autrement dans la présente loi, toutes les dispositions légales et réglementaires relatives au statut des officiers de carrière, des sous-officiers de carrière ou des volontaires de carrière restent applicables aux militaires mis à la disposition d'un employeur, selon la catégorie de personnel à laquelle ils appartiennent.

8° de geldelijke voordelen die de werkgever toekent aan de militair op grond van het statuut eigen aan deze werkgever;

9° een lijst van de uitrusting die gratis ter beschikking zal gesteld worden of waarin de militair zelf dient te voorzien;

10° de evaluatieprocedure en criteria toepasselijk gedurende de eventuele vorming en stage;

11° de regels betreffende de burgerlijke aansprakelijkheid van de werkgever;

12° de datum van overplaatsing;

13° de procedure van overplaatsing.

Een afschrift van het arbeidsreglement en van de statuten toepasselijk op de statutaire personeelsleden van de werkgever wordt aan de terbeschikkinggestelde militair overhandigd.

Art. 6

Gedurende de periode van terbeschikkingstelling is de militair in werkelijke dienst.

Hij oefent het ambt uit buiten de Krijgsmacht en krachtens dienstorders uitgaande van de werkgever.

Art. 7

De artikelen 9, 11, 12, 13, § 1, 14, §§ 1 en 3, 15, 17, 18, 19, 20 en 21 van de wet van 20 mei 1994 betreffende de beziging van militairen buiten de Krijgsmacht zijn van toepassing op de militair ter beschikking gesteld van een werkgever.

Art. 8

Behalve wanneer anders bepaald wordt in deze wet, blijven alle wettelijke en reglementaire bepalingen betreffende het statuut van de beroepsofficieren, de beroepsonderofficieren of beroepsvrijwilligers van toepassing op de militairen die ter beschikking worden gesteld van een werkgever, naar gelang van de personeels-categorie waartoe zij behoren.

Art. 9

Le ministre de la Défense prononce le cas échéant, le transfert du militaire mis à la disposition aux conditions prévues dans l'accord visé à l'article 5.

Le jour du transfert, le militaire:

1° cesse de faire partie des Forces armées et perd la qualité de militaire du cadre actif;

2° acquiert la qualité de membre du personnel statutaire auprès de son nouvel employeur;

3° le cas échéant, n'est plus rémunéré par la Défense.

Art. 10

En dérogation à l'article 46, alinéa 1^{er}, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, modifié par la loi du 21 mai 1991, les militaires transférés, peuvent, à leur demande, être admis à la pension le premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel ils atteignent l'âge de 60 ans, à la condition de compter au moins vingt années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension, à l'exclusion des bonifications pour études et des autres périodes bonifiées à titre de service admis pour la détermination du traitement.

Chaque année passée en qualité de militaire est prise en compte à raison de 1/50^e du traitement de référence qui sert de base à l'établissement de la pension de retraite.

En dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'âge de la pension sur demande pour les militaires transférés qui étaient déjà en service et qui ont atteint l'âge de 45 ans à la date de leur transfert est fixé à 56 ans à la condition de compter au moins vingt années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension, à l'exclusion des bonifications pour études et des autres périodes bonifiées à titre de service admis pour la détermination du traitement.

Art. 9

De minister van Landsverdediging spreekt in voorkomend geval de overplaatsing van de terbeschikkinggestelde militair uit op de voorwaarden bepaald in het in artikel 5 bedoelde akkoord.

De militair, op de dag van de overplaatsing:

1° houdt op deel uit te maken van de Krijgsmacht en verliest de hoedanigheid van militair van het actief kader;

2° verwerft de hoedanigheid van statutair personeelslid bij zijn nieuwe werkgever;

3° wordt, in voorkomend geval, niet langer meer bezoldigd door Defensie.

Art. 10

In afwijking van artikel 46, eerste lid, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, gewijzigd bij de wet van 21 mei 1991, kan aan de overgeplaatste militairen, op hun verzoek, een pensioen verleend worden op de eerste dag van het trimester dat volgt op dat waarin zij de volle leeftijd van 60 jaar bereiken, op voorwaarde dat zij ten minste twintig pensioenaanspraakverlenende dienstjaren tellen, met uitzondering van de bonificaties wegens studies en van andere periodes vergoed wegens diensten die voor de vaststelling van de wedde meetellen.

Ieder jaar dat als militair werd volbracht, wordt in aanmerking genomen ten belope van 1/50^e van de refertewedde die als basis dient voor de berekening van het rustpensioen.

In afwijking van het eerste lid wordt de pensioenleeftijd op verzoek voor de overgeplaatste militairen die reeds in dienst waren en die de leeftijd van 45 jaar hebben bereikt op de datum van hun overplaatsing vastgesteld op 56 jaar op voorwaarde dat zij ten minste twintig pensioenaanspraakverlenende dienstjaren tellen, met uitzondering van de bonificaties wegens studies en van andere periodes vergoed wegens diensten die voor de vaststelling van de wedde meetellen.

Art. 11

Dans l'article 118, alinéa 2, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré à deux niveaux, les mots «soit des militaires transférés au sens de la loi du ... instituant le transfert de certains militaires vers un employeur public, «sont insérés entre les mots «mobilité» et «soit».

Art. 12

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Bruxelles, le 9 juin 2005

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

Herman DE CROO

Robert MYTTENAERE

Art. 11

In artikel 118, tweede lid, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, worden de woorden «ofwel overgeplaatste militairen in de zin van de wet van ... houdende de overplaatsing van sommige militairen naar een openbare werkgever» ingevoegd tussen de woorden «mobiliteitsregeling» en «ofwel».

Art. 12

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum.

Brussel, 9 juni 2005

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*